

251612-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Xogħol ta' kostruzzjoni ta' mejns tal-provvista tal-gas – TNW + Erstangebot
Biogaseinspeiseanlage Sterley
OJ S 72/2026 14/04/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xogħlijiet**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Vereinigte Stadtwerke Netz GmbH

Email: mathias.finke@kapellmann.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: TNW + Erstangebot Biogaseinspeiseanlage Sterley

Deskrizzjoni: Die Vereinigte Stadtwerke Netz GmbH beabsichtigt in Neu-Sterley die Errichtung einer Biogaseinspeiseanlage (BGEA) und schreibt in diesem Zusammenhang die Leistungen für die Errichtung aus.

Identifikatur tal-proċedura: e966eac3-121e-4eab-b348-3479f034f520

Identifikatur intern: 1

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: iva

Ġustifikazzjoni għall-proċedura aċċellerata: Das Vergabeverfahren wird als 2-Umschlag-Verfahren im Rahmen eines Verhandlungsverfahrens mit vorgeschaltetem

Teilnahmewettbewerb durchgeführt, d.h. die Bieter müssen in zwei getrennten Dateien ("Umschlägen") einmal die Teilnahmeunterlagen sowie separat bereits das Angebot verschlüsselt einreichen. Aufgrund der erwarteten langen Lieferzeiten einzelner Komponenten ist eine Beschleunigung der Vergabe für den Erfolg der Maßnahme zwingend erforderlich.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231221 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' mejns tal-provvista tal-gas

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45255800 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' impjant għall-produzzjoni tal-gass, 45333000 Xogħol ta' stallazzjoni ta' tagħmir tal-gass

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Bei den Stadtwerken 1

Belt: Ratzeburg

Kodiċi postali: 23909

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Herzogtum Lauenburg (DEF06)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMFAC#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Verstöße gegen §§ 123, 124 GWB Russlandsanktionen

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: TNW + Erstangebot Biogaseinspeiseanlage Sterley

Deskrizzjoni: Die BGEA besteht aus den Hauptbaugruppen - Eingang und Filterung - Schlechtgasrückführung - Flüssiggaskonditionierung - Gasqualitäts- und Gasmengenmessung - Netzeinspeisung mit Gasdruckregelung - Druckluftanlage - Heizungsanlage - Odorierungsanlage - Bedien- und Automatisierungsanlage Die Planungen zum Bau der vorgenannten Anlagen sollen umgehend beginnen, eine Fertigstellung und Inbetriebnahme ist für spätestens 31. August 2027 geplant.

Identifikatur intern: 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231221 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' mejns tal-provvista tal-gas

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45255800 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' impjant għall-produzzjoni tal-gass, 45333000 Xogħol ta' stallazzjoni ta' tagħmir tal-gass

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Bei den Stadtwerken 1

Belt: Ratzeburg

Kodiċi postali: 23909

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Herzogtum Lauenburg (DEF06)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/06/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/08/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteeċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung an die Eignung: - Es muss mindestens jeweils eine wertbare Projektreferenz über vergleichbare Leistungen - Planung und Errichtung einer Biogaseinspeiseanlage sowie - ein gültiges Zertifikat nach DVGW G493-1 G1 vorliegen, wobei die Leistungen nicht vor dem 1. Januar 2020 (maßgeblich ist die Abnahme der Bauleistung; ohne Berücksichtigung einer etwaigen Beauftragung der LPH 9) abgeschlossen sein dürfen. Die Vergleichbarkeit setzt eine Min-destinvestitionssumme von EUR 2,0 Mio. netto (KG 300-700) voraus. - Der durchschnittliche Mindestumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren muss mindestens EUR 1,0 Mio. netto betragen. Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Ordni ta' importanza: 8,00

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Sollten mehr als 8 Teilnehmer die Mindestanforderungen erfüllen und eine Auswahl der Bieter notwendig werden, wird der Auftraggeber die Rangfolge nach den eingereichten Referenzen beurteilen. Diejenigen Referenzen, die mit der hier ausgeschriebenen Aufgabe am ehesten vergleichbar sind, werden in diesem Fall vom Auftraggeber als Hinweis darauf positiv bewertet, dass diese Referenzen eher die Gewähr für eine vertragsgerechte Leistungserbringung bieten, als weniger vergleichbare Referenzen. Kann anhand dieser referenzbeurteilungen (Qualität und Quantität der eingereichten Referenzen) keine eindeutige Rangfolge der Teilnehmer ermittelt werden, entscheidet über die gleichrangig platzierten Teilnehmer das Los. Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Ordni ta' importanza: 8,00

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 8
Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati
Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis Gesamtsumme inkl. USt. gemäß LV

Deskrizzjoni: Angebotspreis Gesamtsumme inkl. USt. gemäß LV

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 80

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualität des Projektteams

Deskrizzjoni: Qualität des Projektteams

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualität des Grobterminplans

Deskrizzjoni: Qualität des Grobterminplans

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 04/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMFAC/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMFAC>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMFAC>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 11/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der AG behält sich aufgrund der Eilbedürftigkeit des Verfahrens jedoch vor, auf die Nachforderung zu verzichten und unvollständige Teilnahmeanträge und Erstangebote vom Verfahren auszuschließen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer ist nicht zuständig

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Der Rechtsweg zu den Vergabekammern ist wegen der freiwilligen europaweiten Bekanntmachung nicht eröffnet.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Vereinigte Stadtwerke Netz GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Vereinigte Stadtwerke Netz GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Vereinigte Stadtwerke Netz GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: T:045418070

Indirizz postali: Bei den Stadtwerken 1

Belt: Ratzeburg

Kodiċi postali: 23909

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Herzogtum Lauenburg (DEF06)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Kapellmann und Partner Rechtsanwälte, Dr. Mathias Finke

Email: mathias.finke@kapellmann.de

Telefown: +4940300916051

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer ist nicht zuständig

Numru tar-reġistrazzjoni: T:045418070

Belt: Vergabekammer ist nicht zuständig

Kodiċi postali: 23909

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Herzogtum Lauenburg (DEF06)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: a4592167-7734-49cb-a032-dc8629e04e54 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 10/04/2026 18:47:30 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 251612-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 72/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 14/04/2026